



**COVIDIEN**

positive results for life™

## Nellcor™ PM100N SpO<sub>2</sub>-Überwachungssystem

### Genauigkeit

Präzise Bewertung des Patientenstatus durch Pulsoxymetrie-Messungen mit  $\pm 2$  Stellen Genauigkeit bei 70 % bis 100 % Sättigung und mit einer Präzision von  $\pm 3$  Stellen bei einer niedrigen Sättigung zwischen 60 % und 80 %.

### Geschwindigkeit

Schnelle Reaktion auf Veränderungen des Patientenstatus mit einer Technologie, die bewiesen hat, dass sie schneller als andere Technologien auf Display-Veränderungen hinsichtlich Sauerstoffsättigung und Pulsfrequenz des Patienten anspricht.<sup>4,5</sup>

### Bewegungstoleranz

Präzise Bewertung des Patientenstatus auch bei Geräusch- oder Bewegungsphasen, was Ausfälle oder Verzögerungen verhindert. Covidien ist das erste und einzige Unternehmen, das eine FDA-Zulassung für ein bewegungstolerantes Pulsoxymetrie-Gerät erhält und die Norm ISO 80601-2-61 einhält.<sup>3,6</sup>

### Flexibel. Erschwinglich. Intuitiv.

- Echtzeitanzeige der SpO<sub>2</sub>- und Pulsfrequenzwerte, plethysmographische Kurvenformen und Pulsamplitude
- SatSeconds-Alarmmanagement
- Schlafstudienmodus
- Modus für die häusliche Pflege
- Modus für Erwachsene, Kinder und Neugeborene
- Intuitive, gut lesbare, farbige, mehrsprachige Benutzerhinweise mit Hilfenmeldungen am Bildschirm
- Bedienerfreundliche Jog-Dial-Schnittstelle
- Kompaktes, tragbares, robustes Design mit integriertem Griff
- Verschiedene Pieptöne machen auf punktuelle Änderungen der SpO<sub>2</sub>-Werte aufmerksam
- 96 Stunden Trendspeicher

## Zuverlässige Überwachung

### Nellcor™ PM100N SpO<sub>2</sub>-Überwachungssystem

- Das System ist mit der neusten digitalen Signalverarbeitungstechnologie von Nellcor™ für akkurate, zuverlässige Messungen auch bei schwacher Durchblutung, Bewegung und anderen Formen von Signalstörungen ausgestattet.<sup>1,2</sup>
- Liefert dem Klinikpersonal Echtzeitinformationen zum Respirationsstatus der Patienten einschließlich kontinuierlicher Überwachung von SpO<sub>2</sub> und Pulsfrequenz sowie Anzeige von Trenddaten.
- Es verfügt über ein SatSeconds-Alarmmanagement, eine vom Arzt kontrollierte Funktion, die zwischen realen, klinisch signifikanten Ereignissen und vorübergehenden, klinisch nicht relevanten Ereignissen unterscheidet, indem sie die Schwere und Dauer des Entsättigungsereignisses berücksichtigt.
- Entspricht EN 60601-1-11 Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme für die medizinische Versorgung in häuslicher Umgebung und Schlafstudienmodi für die sichere und wirksame Anwendung für Laien in häuslicher Umgebung.<sup>3,6</sup>

*Mit dem Nellcor™ PM100N SpO<sub>2</sub> Überwachungssystem können Ärzte darauf vertrauen, Atemwegskomplikationen früher entdecken und schneller eingreifen zu können.*



# Leistungsmerkmale und technische Daten

## Leistung

<b>Messbereich</b>	SpO <sub>2</sub> : 1 % bis 100 %
Pulsfrequenz	20 bis 250 Schläge pro Minute (beats per minute, bpm)
Pulsamplitude	0,03 % bis 20 %

## Messgenauigkeit

<b>Sättigung</b>	
Erwachsene	70 % bis 100 % ± 2 Stellen
Erwachsene und Neugeborene	
niedrige Sättigung	60 % bis 80 % ± 3 Stellen
Neugeborene	70 % bis 100 % ± 2 Stellen
Schlechte Durchblutung	70 % bis 100 % ± 2 Stellen
Erwachsene und Neugeborene	
in Bewegung	70 % bis 100 % ± 4 Stellen

## Pulsfrequenz

Erwachsene und Neugeborene	20 bis 250 Schl./min. ± 3 Stellen
Schlechte Durchblutung	20 bis 250 Schl./min. ± 3 Stellen
Erwachsene und Neugeborene	
in Bewegung	20 bis 250 Schl./min. ± 5 Stellen

## Elektrische Daten

<b>Gerät</b>	
Leistungsaufnahme	100 bis 240 VAC, 50/60 Hz, 45 VA
Sicherung	Flink 2 A 32 VAC/DC, Flink 500 mA 32 VAC/50 DC

## Akku

Typ	Lithium-Ionen
Batteriekapazität	Mindestens fünf Stunden bei einem neuen voll geladenen Akku ohne Alarmer; optional 10 Stunden Kapazität

## Umgebungsbedingungen

<b>Betriebstemperatur</b>	
Messgerät	5 °C bis 40 °C (41 °F bis 104 °F)
Transport-/Lagertemperatur (im Versandkarton)	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
<b>Feuchtigkeit</b>	15 % bis 93 % nicht kondensierend
<b>Betriebshöhe</b>	-170 m bis 4.877 m (-557 ft bis 16.000 ft)

## Physikalische Kenndaten

<b>Gewicht</b>	1,5 kg
<b>Größe</b>	82 H x 255 B x 155 T (mm), (3,23 H x 10,04 B x 6,10 T (in))

## Konformität des Systems

### Normenkonformität

- IEC 60601-1:2005+A1:2012, EN 60601-1:2006/AC:2010
- IEC 60601-1:1998 + A1:1991 + A2:1995, EN 60601-1:1990 + A11:1993 + A12:1993 + A13:1996
- IEC 60601-1-2:2007, EN60601-1-2:2007
- IEC 60601-1-6:2010, EN 60601-1-6:2010 +A1:2013
- IEC 60601-1-8:2006, EN 60601-1-8:2006 +A1:2012
- IEC 60601-1-11:2010, EN 60601-1-11:2010
- ISO 9919:2005, EN ISO 9919:2009
- ISO 80601-2-61:2011, EN ISO 80601-2-61:2011
- CAN/CSA C22.2 No. 601.1 M90
- UL 60601-1: 1. Ausgabe
- 802.11 B/G/N WLAN-Verbindung

## Geräteklassifikationen

- Schutzart gegen elektrischen Schlag: Klasse 2 (intern gespeist)
- Schutzgrad gegen elektrischen Schlag: Typ BF – Anwendungsteil
- Betriebsmodus: Kontinuierlich
- Elektromagnetische Verträglichkeit: IEC 60601-1-2:2007
- Schutz gegen Wasser: IP 22
- Sicherheitsgrad: Nicht geeignet zur Verwendung in Gegenwart von entzündlichen Anästhetika

## Ausgabe

- Herunterladen von Trenddaten über Kabel oder USB zur Archivierung und Datenanalyse

## Bildschirm/Anzeigen

- Pulsamplitudenanzeige (acht Segmente)
- Optische Anzeigen: Pulsuche, akustische Alarmer stumm oder abgeschaltet, Störsignal, Batteriestatus und SatSeconds-Anzeige, plethysmographische Kurve

## Alarmer

- SatSeconds-Alarmmanagement
- Akustische und optische Alarmer bei hoher/niedriger Sättigung und Pulsfrequenz, niedrigem Akkuladestand, Sensor gelöst und Sensor nicht angeschlossen
- Kategorien: Patientenstatus und Systemstatus
- Stufen: Niedrig, Mittel und Hoch
- Benachrichtigung: Akustisch und optisch
- Einstellung: Standard, Einrichtung und letzte Einstellung
- Alarmsystemverzögerung: < 10 s

## Optionales Zubehör

- Akku mit 10 oder 15 Stunden Laufzeit
- Montageplatte
- GCX-Wandmontagearm und -schiene
- GCX-Rollständer
- Tragetasche

## Verfügbare Modi

- Standard – Krankenhaus, krankenhausähnliche Einrichtungen und krankenhausinterner Transport
- Häusliche Pflege – Vereinfachte Überwachung zur Betreuung zu Hause
- Schlafstudie – stummgeschaltete akustische und optische Signale für nächtliche Untersuchungen

## Konnektivität

- Unterstützt Datenexport über Kabel und USB zu einem externen PC zur Archivierung und Datenanalyse
- Schwesternrufanlage

## Einfache Einrichtung und Pflege

Das Nellcor™ PM100N SpO<sub>2</sub>-Überwachungssystem erfüllt die Anforderungen an medizinische elektrische Geräte,<sup>3</sup> ist RoHS-konform<sup>6</sup> und erlaubt dem Krankenhauspersonal, die geltenden Standardwerte einzustellen, die Batterie auszutauschen, eine Fehlerdiagnose bei Leistungsproblemen durchzuführen und Wartungsarbeiten am Monitor vorzunehmen.

1. Clinical Report, COVMOPR0384, Motion, LAMP-C (p/n 10099560)
2. Clinical Report, COVMOPR0250, LowSat Accuracy, LAMP-C (p/n 10099561)
3. 510(k) K123581 and certificate US-23250-M1-UL
4. Saraswat A, Simionato L, Dawson J, et al. Determining the best method of Nellcor pulse oximeter sensor application in neonates. *Acta Paediatr.* 2012;10195:484–487.
5. O'Donnell CPF, Kamlin COF, Davis PG, Morley CJ. Obtaining pulse oximetry data in neonates: a randomized crossover study of sensor application techniques. *Arch Dis Child Fetal Neonatal Ed.* 2005;90:F84–F85.
6. Konformitätserklärung 10138709 Revisionsstand A – 24. September 2014

COVIDIEN, COVIDIEN mit Logo, das Covidien Logo und *positive results for life* sind in den USA und international eingetragene Marken der Covidien AG. Andere Marken sind Eigentum eines Unternehmens der Covidien-Gruppe. ©2014 Covidien.  
EU-14-0860-1 – 11/2014



COVIDIEN  
DEUTSCHLAND GMBH  
  
GEWERBEPARK 1  
D-93333 NEUSTADT/DONAU  
DEUTSCHLAND  
  
+49 (0)9445 959 0 [T]  
+49 (0)9445 959 155 [F]

COVIDIEN AUSTRIA GMBH  
  
CAMPUS 21,  
EUROPARING F09402  
A-2345 BRUNN AM GEBIRGE  
AUSTRIA  
  
+43 (0) 2236 37 88 39 [T]  
+43 (0) 2236 37 88 39 40 [F]

COVIDIEN  
SWITZERLAND LTD.  
  
ROOSSTRASSE 53  
CH-8832 WOLLERAU  
SWITZERLAND  
  
+41 (0) 44 786 50 50 [T]  
+41 (0) 44 786 50 10 [F]

WWW.COVIDIEN.COM